

Zeitschrift: Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art
Band: 66 (1979)
Heft: 25-26: Eingriffe = Interventions

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

werk·archithese

25–26 Januar/Februar 1979
(66. Jahrgang)**Redaktion/Rédaction:**

Dr. Stanislaus von Moos, Zürich (Chefredaktor)
Eva Korazija, lic. phil. (Koordination)
Otti Gmür, Meggen LU (Bauchronik)
Adresse:
Grossmünsterplatz 2
8001 Zürich

Redaktionssekretariat/Secrétariat de rédaction:

Verlag Arthur Niggli AG
CH-9052 Niederteufen
Tel. 071/33 1772

Layout:

Hans Sonderegger, Teufen AR

Herausgeber/Publié par:

BSA Bund Schweizer Architekten/FAS Fédération des
Architectes Suisses
FSAI Verband Freierwerbender Schweizer Architek-
ten/Fédération Suisse des Architectes Indépendants

**Korrespondenten in der Schweiz/Correspondants
en Suisse:**

Maurice Besset, Genève / Max Bill, Zürich / Othmar
Birkner, Arisdorf BL / Werner Blaser, Basel / Lucius
Burckhardt, Basel-Kassel / Urs Graf, Bern /
Antonio Hernandez, Basel-Stuttgart / Verena Huber,
Zürich / Erwin Mühlestein, Genève / Werner Oechslin,
Zürich / Diego Peverelli, Zürich-Genève / Martin
Steinmann, Zürich / Adolf Max Vogt, Zürich

**Korrespondenten im Ausland/Correspondants à
l'étranger:**

Tim Benton, London / Philippe Boudon, Paris / André
Corboz, Montréal / Kurt W. Forster, Stanford, Cal.,
USA / Kenneth Frampton, London / Roland Günter,
Bielefeld / Heinrich Klotz, Marburg / Gerhard Kapner,
Wien / Hélène Lipstadt, Paris / Maria-Luisa Madonna,
Rom / Laurids Ortner, Linz-Düsseldorf / Julius Pose-
ner, Berlin / Cervin Robinson, New York / Erdmann
Schmocker, Chicago / Denise Scott Brown, Philadel-
phia, USA / Wolfgang Jean Stock, München / Man-
fredo Tafuri, Rom-Venedig

Verbände/Associations:

Offizielles Organ
des BSA, Bund Schweizer Architekten,
des FSAI, Verband Freierwerbender Schweizer
Architekten,
des SWB, Schweizerischer Werkbund,
des Schweizerischen Kunstvereins,
Organe officiel de l'Œuvre

Verlag/Editeur:

Arthur Niggli AG, CH-9052 Niederteufen

**Druck, Abonnementsverwaltung/Impression
et abonnements:**

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122,
9001 St. Gallen, Tel. 071/29 22 22

Inseratenannahme/Annonces:

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122,
9001 St. Gallen, Tel. 071/29 22 22

(für Verleger: Arthur Niggli AG)

Jahresabonnement

Inland Fr. 89.- / Ausland sFr. 99.- (inkl. Porto)

Einzelhefte Fr. 9.80**Doppelhefte Fr. 16.80**

(durch den Verlag oder Buchhandel)
in der BRD: Verlag Gerd Hatje GmbH,
Wildungerstrasse 83,
D-7 Stuttgart 50

Jahresabonnement DM 121.-

Einzelhefte DM 11.40

Doppelhefte DM 21.25

© Copyright 1979 by Verlag Arthur Niggli AG,
CH-9052 Niederteufen, und BSA, FSAI

Zollikofer AG

Printed in Switzerland

ISBN 3 7212 0119 1

Nachdruck, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilli-
gung des Verlages gestattet.

Eingriffe

interventions

1. «Städtecollage»

Oswald Mathias Ungers	Für eine visionäre Architektur der Erinnerung	4
	Pour une architecture visionnaire du souvenir	6
Hans van Dijk	«Demokratische Symbolik» – oder Architektur?	7
Martin Zulauf	Stadtraum Bundesgasse	12
Martin Steinmann	Der Wintergarten. Ein Entwurf für Rheinfelden	17

2. Umbauten, Erweiterungen

Stanislaus von Moos	Integration als Vollendung der Moderne. Zur Erweiterung des Kapuzinerklosters in Sitten	20
Mirco Ravanne	Notes à propos du couvent de Sion	26
Giorgio Grassi	Zur Frage der Restaurierung von Baudenkmälern	27
Giorgio Grassi	Das Castello di Abbiategrasso	28
Robert Venturi	Une Galerie d'Art à Oberlin, Ohio	31
Werner Oechslin	Pei's Neubau der National Gallery in Washington	33

3. «Hosianna» – oder Barbarei?

	Bruchstücke eines Gesprächs über drei exponierte Schweizer Bauveränderungen	
	1. Darlegung der Fälle. Thesen und Gegenthesen	37
	2. Diskussion	43

4. Eingriffe. Eine Typologie

Bauchronik/Chronique d'architecture	
Neunutzung: 2 Beispiele	57

Architekt: B.C. Thurston, SWB, Uetikon	Schule für soziale Arbeit, Zürich	57
Architekt: René Haubensak, BSA, Zürich	Werbeagentur Gisler & Gisler, Zürich	57
Präsentation: Otti Gmür		

Inhalt Aktueller Teil Seite 67